

EN Universal Stainless Steel Tube Burner

This instruction manual contains important step-by-step instruction for the proper assembly and installation of the Stainless Steel Tube Burner. Read and follow all warnings and instructions before assembling, installing and using the appliance. Keep these instructions for future reference. **WARNING:** Always refer to the Owner's Manual for your grill, provided by the original grill manufacturer. Read and follow all warnings and instructions in the Owner's Manual before installing this product. If you need a replacement Owner's Manual, contact the manufacturer. The manufacturer's contact information can be found on the serial tag located on your grill or on their website.

FI Yleismallinen teräspuikupoltin

Nämä käyttöohjeet sisältävät vaiheittaiset ohjeet teräspuikupolttimen kokoonpanoon ja asennukseen. Lue kaikki varoitukset ja ohjeet ennen laitteen kokoonpanoa, asennusta ja käyttöä ja noudata niitä. Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten. **VAROITUS:** Lue aina myös grillisi käyttöohjeet, jotka grillin alkuperäinen valmistaja on laatinut. Lue kaikki grillin käyttöohjeiden varoitukset ja ohjeet ennen tämän tuotteen asennusta ja noudata niitä. Jos tarvitset uuden kappaleen grillin ohjeista, ota yhteys grillin valmistajaan. Grillin valmistajan yhteystiedot löytyvät joko grillin sarjamerkinnästä tai valmistajan verkkosivustolta.

SV Universalrörbrännare av rostfritt stål

I den här bruksanvisningen finns viktiga steg för steg-anvisningar för korrekt montering och installation av rörbrännaren av rostfritt stål. Läs och följ alla varningarna och anvisningarna innan du monterar, installerar och använder apparaten. Förvara bruksanvisningen för framtida referens. **VARNING:** Läs alltid grillens ägarhandbok som levereras av grilltillverkaren. Läs och följ alla varningarna och anvisningarna i ägarhandboken innan du installerar produkten. Kontakta tillverkaren om du behöver en ny ägarhandbok. Tillverkarens kontaktuppgifter finns på grillens serieskylt och på tillverkarens webbplats.

DK Universal rørbrænder i rustfrit stål

Denne brugsanvisning indeholder vigtige trinvisse anvisninger vedrørende korrekt samling og installation af rørbrænderen i rustfrit stål. Læs og følg alle advarsler og anvisninger, inden du går i gang med at samle, installere og anvende apparatet. Gem denne vejledning til senere brug som opslagsværk. **ADVARSEL:** Se altid brugervejledningen til din grill, som er leveret af den originale grillfabrikant. Læs og følg alle advarsler og anvisninger i brugervejledningen, inden du installerer dette produkt. Hvis du har brug for en ny brugervejledning, bedes du kontakte fabrikanten. Fabrikantens kontaktoplysninger kan findes på typeskiltet på grillen eller på deres hjemmeside.

NO Universal brenner av rustfritt stål

Denne bruksanvisningen inneholder viktige trinnvisse instruksjoner for riktig montering og installasjon av brenneren av rustfritt stål. Les og følg alle advarsler og instruksjoner før du monterer, installerer og bruker apparatet. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk. **ADVARSEL:** Se alltid brukerhåndboken for grillen, levert av den originale grillprodusenten. Les og følg alle advarsler og instruksjoner i brukerhåndboken før du installerer dette produktet. Kontakt produsenten hvis du trenger en ny brukerhåndbok. Produsentens kontaktinformasjon finner du på serieetiketten på grillen din eller på nettsiden deres.

ET Universaalne roostevabast terasest torupõleti

Käesolev juhend sisaldab olulist teavet roostevabast terasest torupõleti õigeks kokkupanekuks ja paigaldamiseks samm-sammult. Lugege enne seadme kokkupanekut, paigaldamist ja kasutamist läbi kõik hoiatused ja juhendid ning järgige neid. Hoidke need juhendid edaspidiseks kasutamiseks alles. **HOIATUS.** Kasutage teabe saamiseks grilli kasutusjuhendit, mille on koostanud grilli tootja. Lugege enne seadme paigaldamist läbi kõik grilli kasutusjuhendis antavad hoiatused ja juhendid ning järgige neid. Kui vajate kadunud või hävinud kasutusjuhendi asemele uut, pöörduge tootja poole. Tootja kontaktandmed on kirjas grilli andmesildil, millel on seerianumber, ja tootja veebilehel.

LV Universāls nerūsējošā tērauda caurulveida deglis

Šajā rokasgrāmatā ir ietverti būtiski un detalizēti norādījumi par nerūsējošā tērauda caurulveida degļa pareizu montāžu un uzstādīšanu. Pirms ierīces montāžas, uzstādīšanas un lietošanas izlasiet un ievērojiet visus brīdinājumus un norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus turpmākām atsaucēm. **BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr izmantojiet grila lietotāja rokasgrāmatu, ko izsniedzis grila ražotājs. Pirms šī produkta uzstādīšanas izlasiet un ievērojiet visus brīdinājumus un norādījumus lietotāja rokasgrāmatā. Ja jums nepieciešama jauna lietotāja rokasgrāmata, sazinieties ar ražotāju. Ražotāja kontaktinformācija ir sniegta sērijas etiķetē uz grila vai ražotāja vietnē.

LT Universalus nerūdijančiojo plieno vamzdelio degiklis

Šiame instrukcijų vadove pateikiamos svarbios išsamios instrukcijos, kaip tinkamai sumontuoti ir įrengti nerūdijančiojo plieno vamzdelio degiklį. Prieš montuodami, įrengdami ir naudodami įrenginį, perskaitykite visus įspėjimus ir instrukcijas ir laikykitės jų. Išsaugokite instrukcijas, kad prirėkūs galėtumėte ją dar kartą perskaityti. **ĮSPĖJIMAS.** Visada žiūrėkite originalaus keptuvo gamintojo naudotojo vadovą. Prieš įrengdami šį gaminį, perskaitykite visus įspėjimus ir instrukcijas naudotojo vadove ir laikykitės jų. Jei reikia pakeisti naudotojo vadovą, kreipkitės į gamintoją. Gamintojo kontaktinę informaciją rasite serijos numerio plokštelėje, esančioje ant jūsų keptuvo, arba jų svetainėje.

DE Universeller Rohrbrenner aus Edelstahl

Diese Bedienungsanleitung enthält eine wichtige Schritt-für-Schritt-Anleitung für die ordnungsgemäße Montage und Installation des Rohrbrenners aus Edelstahl. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, bevor Sie das Gerät montieren, installieren und verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. **WARNUNG:** Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung Ihres Grills, die Sie vom Originalhersteller des Grills erhalten haben. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt installieren. Wenn Sie eine Ersatz-Bedienungsanleitung benötigen, wenden Sie sich an den Hersteller. Die Kontaktinformationen des Herstellers finden Sie auf dem Serienschild, das sich auf Ihrem Grill oder auf der Herstellerwebsite befindet.

PL Uniwersalny palnik rurowy ze stali nierdzewnej

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat prawidłowego montażu palnika rurowego ze stali nierdzewnej. Zapoznać się ze zrozumiением ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu. Zachować instrukcję do przyszłego wykorzystania. **OSTRZEŻENIE:** Zawsze stosować się do instrukcji obsługi grilla dostarczonej przez producenta grilla. Przed zamontowaniem produktu zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi i stosować się do nich. W razie potrzeby uzyskania kopii instrukcji obsługi skontaktować się z producentem. Dane kontaktowe producenta można znaleźć na tabliczce znamionowej na grillu lub na stronie internetowej producenta.

EN

FI

SV

DK

NO

ET

LV

LT

DE

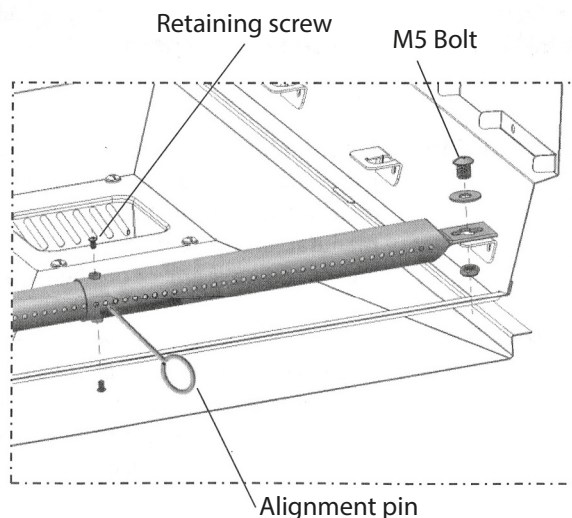
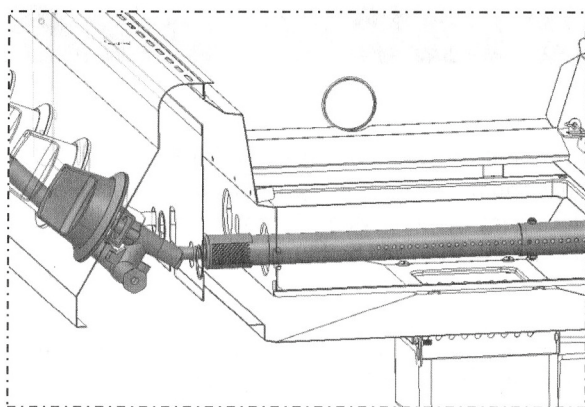
PL

EN Installation instructions

Multiple mounting options.

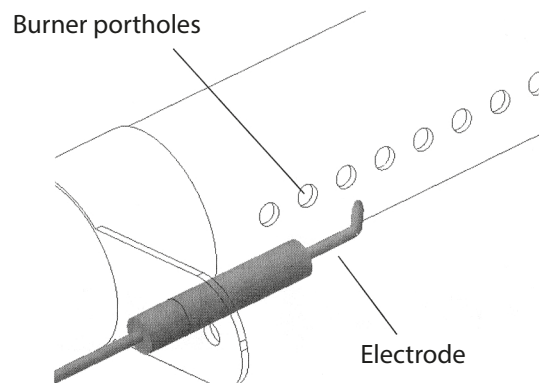
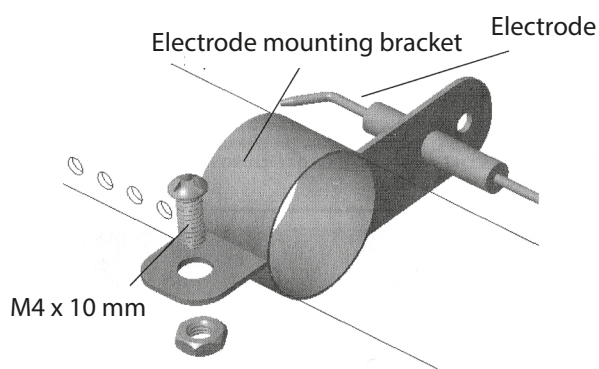
Removing the existing burner:

1. Turn off gas supply.
2. Turn control knobs to the OFF position.
3. Remove cooking grids and heat tents (Flame tamers, Heat diffusers)
4. Follow the instructions in the owner's Manual for your grill for removing existing burner from the grill.



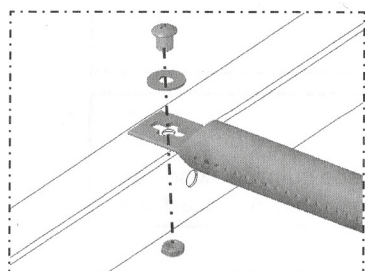
Insert the replacement tube burner into the valve opening inside grill body. Make sure that the burner venturi fits over the valve orifice tip. There should be a 1/4" overlap.

Insert the alignment pin to hold burner at desired length. Secure the tube burner with the top and bottom retaining screws. Remove alignment pin.

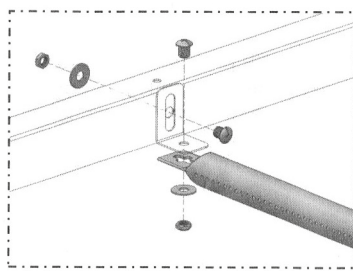


If your old burner had an electrode-mounting bracket, remove the electrode from the old burner. Attach the new electrode-mounting bracket and old electrode to the new tube burner.

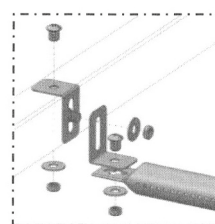
Adjust the space gap between the electrode and burner porthole to 1/4".



Horizontal mount:
Using a nut, washer and bolt, fasten the tab of the burner to the rear support bracket at the back of the firebox.
The shape of the cross slot in the tab of the burner allows for fine tuning alignment.



Vertical mount:
Using a nut, washer and bolt from the included hardware, attach one end of the bracket to the tab of the burner, with the other side of the bracket pointing up. Mount the exposed side of the bracket to the back rail of the firebox using the nut, washer and bolt.



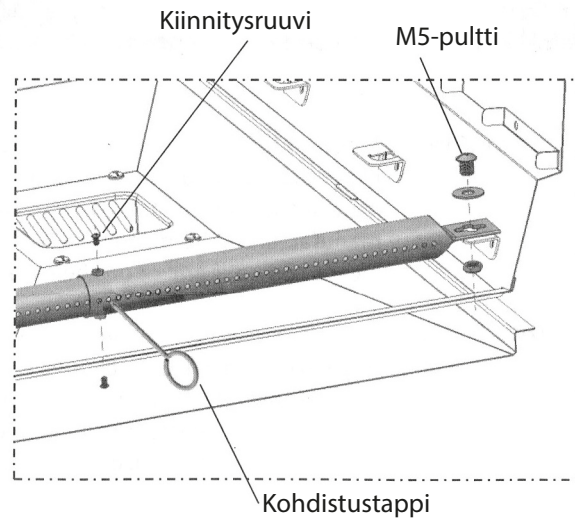
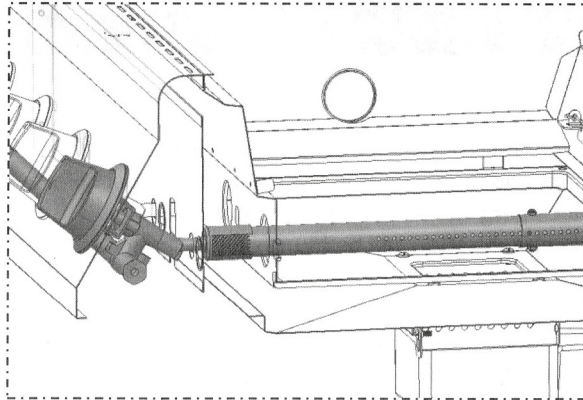
Ledge mount:
Fasten one bracket to the burner tab so that each side of the bracket is touching one side of the burner tab as pictured below. Fasten the other bracket to the first, with one side overlapping the first bracket, using the nut, washer and bolt, included in the hardware. Attach the other side of the second bracket to the tab of the burner using a nut, washer and bolt, mounting the tube burner onto the back rail of the firebox.

FI Asennusohjeet

Useita asennusvaihtoehtoja

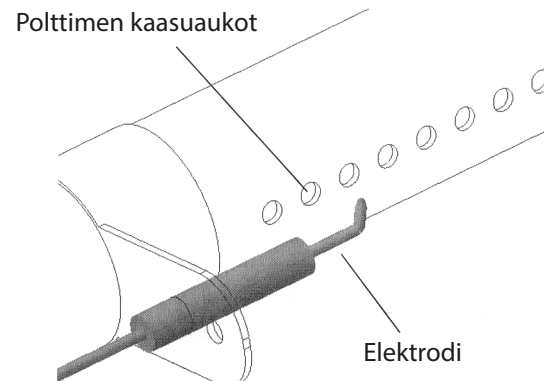
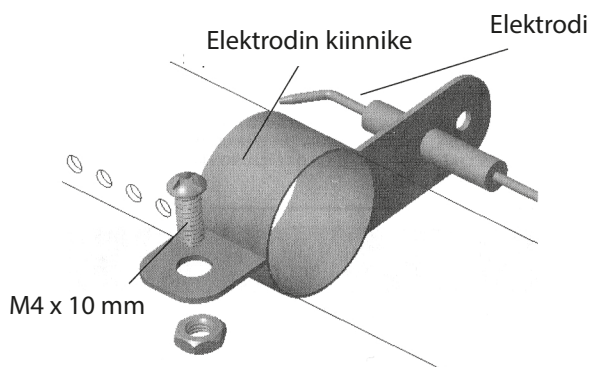
Vanhan polttimen irrotus:

1. Katkaise kaasun syöttö.
2. Käännä säädin OFF-asentoon.
3. Poista ritilät ja lämmönjakopellit (liekin-/lämmönhajottajat).
4. Noudata vanhan polttimen irroituksessa grillin käyttöohjeita.



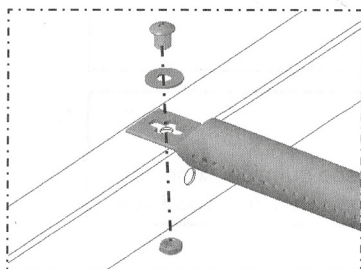
Aseta uusi putkipoltin grillin rungon sisällä olevaan venttiiliaukkoon. Varmista, että polttimen aukko sopii venttiiliaukon päälle. Niiden tulisi limittyä noin 6 mm.

Säädä poltin sopivan pituiseksi kohdistustapilla. Lukitse putkipolttimen pituus ylä- ja alakiinnitysruuveilla. Poista kohdistustappi.

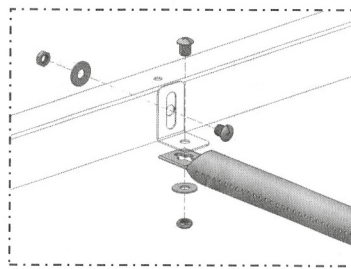


Jos vanhassa polttimessa oli elektrodin kiinnike, irrota elektrodi vanhasta polttimesta. Kiinnitä uusi elektrodin kiinnike ja vanha elektrodi uuteen putkipolttimeen.

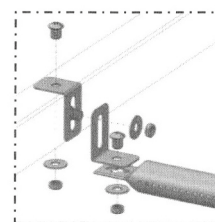
Säädä elektrodin ja polttimen kaasuaukon etäisyydeksi noin 6 mm.



Vaakaasuuntainen asennus:
Kiinnitä polttimen toinen pää mutterilla, aluslevyllä ja pultilla tulipesän takaosassa olevaan takakannattimeen. Polttimen päädyn pitkittäinen aukon muoto mahdollistaa kohdistuksen hienosäädön.



Pystysuuntainen asennus:
Kiinnitä kannattimen toinen pää toimitukseen sisältyvällä mutterilla, aluslevyllä ja pultilla polttimen päädyn niin, että kannattimen toinen puoli osoittaa ylös. Kiinnitä kannattimen vapaa puoli tulipesän takakiskoon mutterilla, aluslevyllä ja pultilla.



Reuna-asennus:
Kiinnitä yksi kannatin polttimen päädyn niin, että yksi kannattimen puoli koskettaa yhtä polttimen päädyn puolta kuvassa esitetyllä tavalla. Kiinnitä toinen kannatin ensimmäiseen kannattimeen toimitukseen sisältyvällä mutterilla, aluslevyllä ja pultilla niin, että yksi puoli menee päällekkäin ensimmäisen kannattimen kanssa. Kiinnitä toisen kannattimen toinen puoli mutterilla, aluslevyllä ja pultilla niin, että putkipoltin kiinnittyy tulipesän takakiskoon.

EN

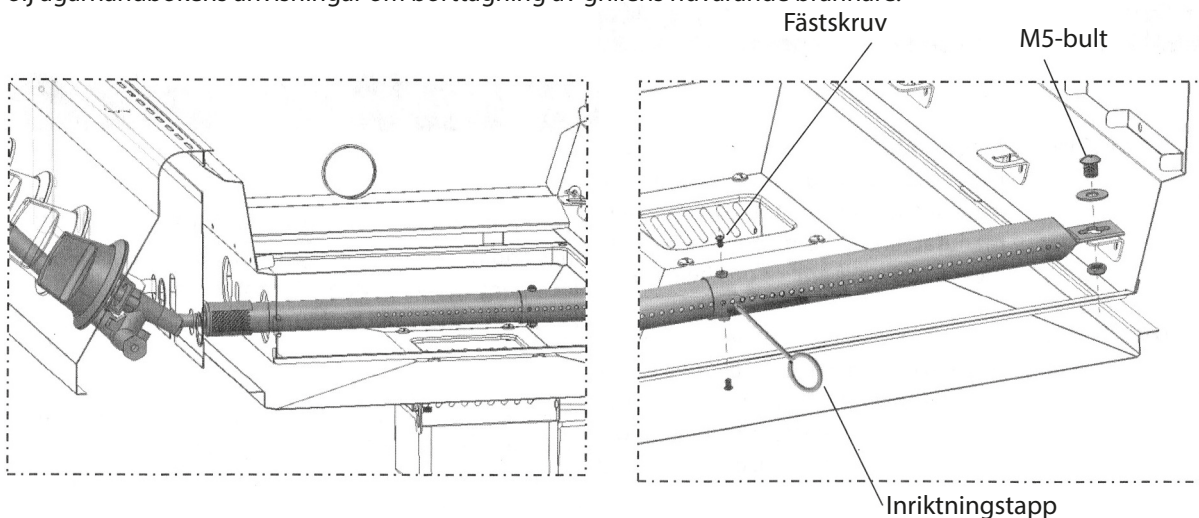
FI

SV Installationsanvisning

Produkten kan monteras på flera sätt.

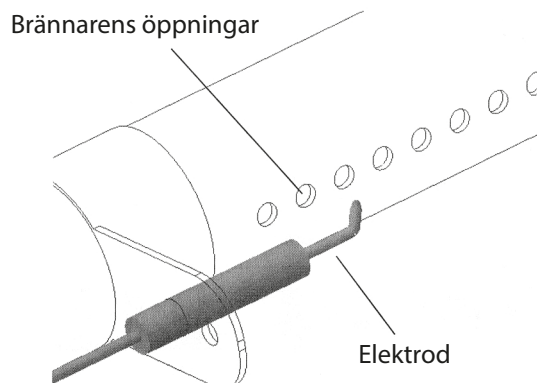
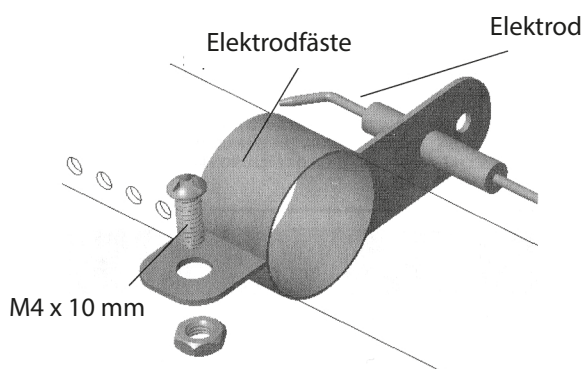
Borttagning av den befintliga brännaren:

1. Stäng av gasen.
2. Vrid reglagen till läget OFF.
3. Ta av grillgallren och värmeplåtarna (flamtämjare, värmefördelningsplåtar)
4. Följ ägarhandbokens anvisningar om borttagning av grillens nuvarande brännare.



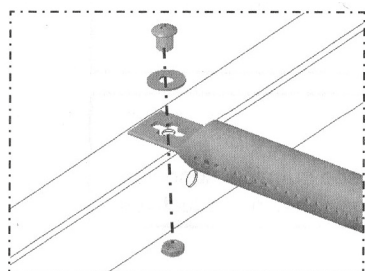
Sätt in den nya rörbrännaren i ventilöppningen inuti grillen. Kontrollera att brännarens venturirör passar på ventilmunstycket. Det ska överlappa med en fjärdedels tum.

Sätt in inriktningstappen som håller brännaren på önskad längd. Fäst rörbrännaren med fästskruvarna uppe och nere. Ta bort inriktningstappen.

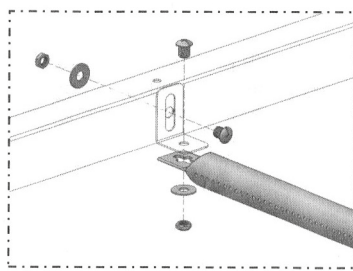


Om den gamla brännaren hade ett elektrodfäste, ska du ta av elektroden från den gamla brännaren. Montera det nya elektrodfästet och den gamla elektroden till den nya brännaren.

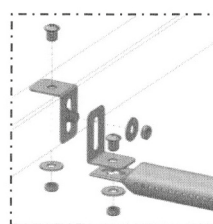
Justera mellanrummet mellan elektroden och brännarens öppning till en fjärdedels tum.



Horisontell montering:
Fäst brännarens rörfäste på eldlådans bakre stöd med skruv, bricka och mutter. Rörfästets kryss medger finjustering av inriktningen.



Vertikal montering:
Fäst vinkeljärnets ena ände med skruv, bricka och mutter som ingår i produkten på brännarens fäste så att vinkeljärnets andra sida pekar uppåt. Montera vinkeljärnets synliga sida på skenan i eldlådans bakdel med skruv, bricka och mutter.



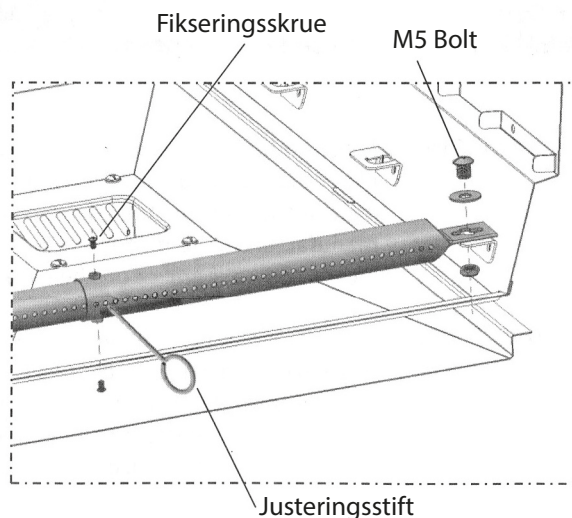
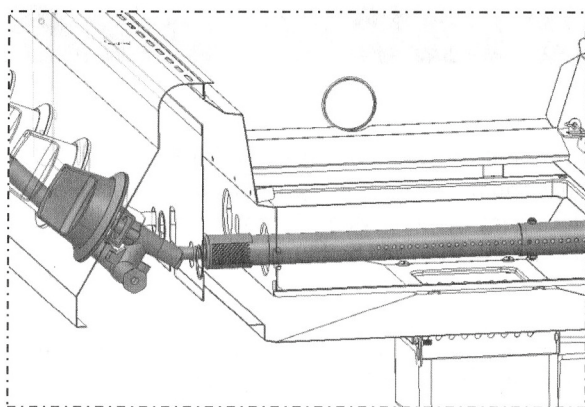
Utskjutande montering:
Fäst ett vinkeljärn på brännarens fäste så att vinkeljärnets vardera sida vidrör vardera sidan på brännarens fäste enligt bilden nedan. Fäst det andra vinkeljärnet på det första så att den ena sidan överlappar det första vinkeljärnet med skruv, bricka och mutter som ingår i produkten. Fäst det andra vinkeljärnets andra sida på brännarens fäste med skruv, bricka och mutter så att du monterar rörbrännaren på skenan i eldlådans bakdel.

DK Installationsvejledning

Flere monteringsmuligheder.

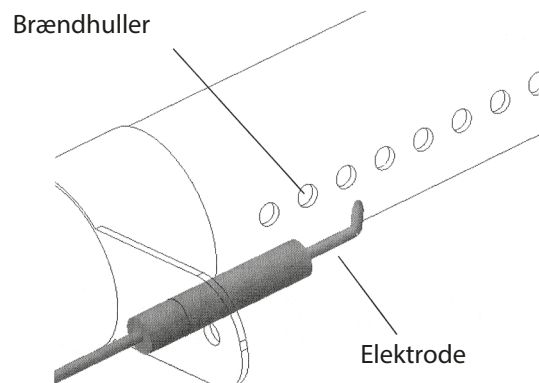
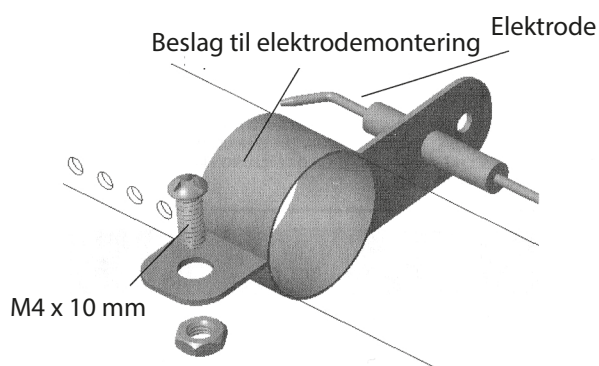
Udtagning af den eksisterende brænder:

1. Sluk for gastilførslen.
2. Drej reguleringsknapperne til den slukkede position.
3. Fjern grillristerne og varmeteltene (flammeregulator, varmediffusere).
4. Følg anvisningerne i brugervejledningen til din grill vedrørende udtagning af den eksisterende brænder fra grillen.



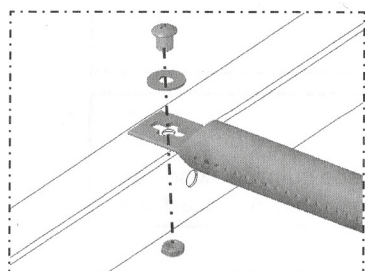
Indsæt den nye rørbrænder i ventilåbningen inden i grillen. Sørg for, at åbningen i brænderen er anbragt hen over ventilåbningen. Der skal være en overlappning på 1/4".

Indsæt justeringsstiften for at fastholde brænderen i den ønskede længde. Fastgør rørbrænderen med fikseringsskruerne foroven og forneden. Tag justeringsstiften ud.

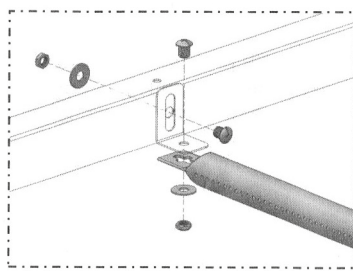


Hvis din gamle brænder havde et beslag til elektrodemontering, skal du afmontere elektroden fra den gamle brænder. Monter det nye beslag til elektrodemontering og den gamle elektrode på den nye rørbrænder.

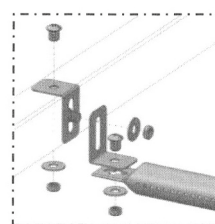
Juster mellemrummet mellem elektroden og brændhullet til 1/4".



Vandret montering:
Brug en møtrik, spændeskive og bolt til at fastgøre spidsen af brænderen til det bageste beslag bagtil i brændkammeret. Den korsformede åbning i spidsen af brænderen muliggør finjustering af placeringen.



Lodret montering:
Brug en møtrik, spændeskive og bolt fra det medfølgende udstyr til at fastgøre den ene ende af beslaget til spidsen på brænderen med den anden side af beslaget vendt opad. Monter den synlige side af beslaget på den bageste skinne i brændkammeret ved brug af møtrikken, spændeskiven og boltene.



Kantmontering:
Fastgør det ene beslag på spidsen af brænderen, så hver side af beslaget berører en side af spidsen på brænderen, som vist nedenfor. Fastgør det andet beslag til det første beslag, så den ene side overlapper det første beslag. Brug til dette formål den medfølgende møtrik, spændeskive og bolt. Fastgør den anden siden af det andet beslag til spidsen på brænderen ved brug af en møtrik, spændeskive og bolt, så rørbrænderen monteres på den bageste skinne i brændkammeret.

SV

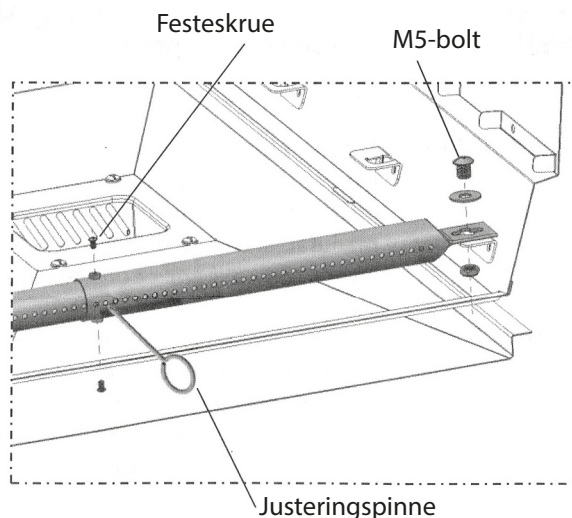
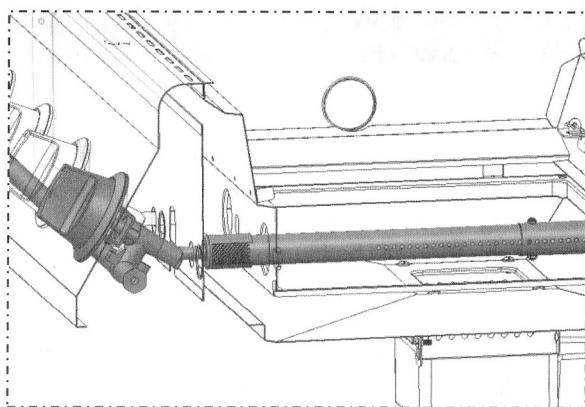
DK

NO Installasjonsinstruksjoner

Flere monteringsalternativer.

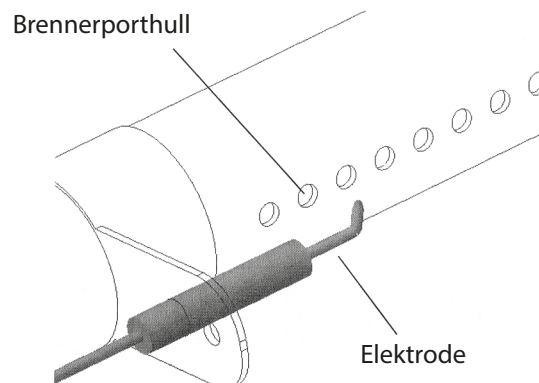
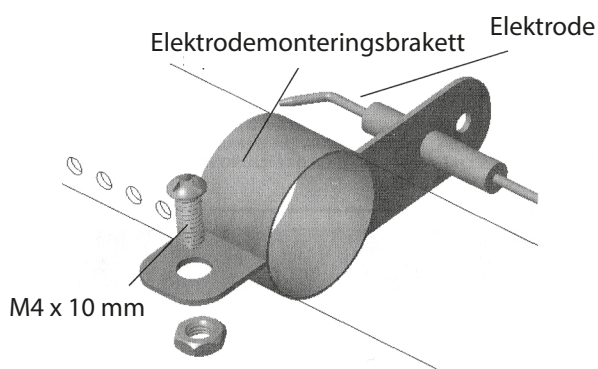
Fjerne den eksisterende brenneren:

1. Slå av gassforsyningen.
2. Sett kontrollbryteren i AV-posisjon.
3. Fjern grillrister og varmetelt (flammetemmere, varmespredere)
4. Følg instruksjonene i brukerhåndboken for grillen for å fjerne eksisterende brennere fra grillen.



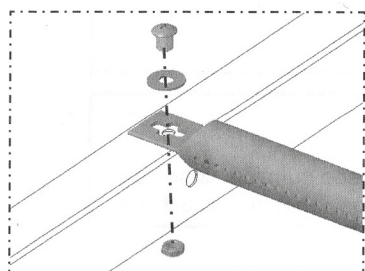
Sett den nye brenneren inn i ventilåpningen inne i grillhuset. Pass på at brenneruttaket passer over ventilåpningen. Det skal være en kvart tommes overlapping.

Sett inn justeringsspinnen for å holde brenneren i ønsket lengde. Fest brenneren med de øvre og nedre festeskrue. Fjern justeringsspinnen.



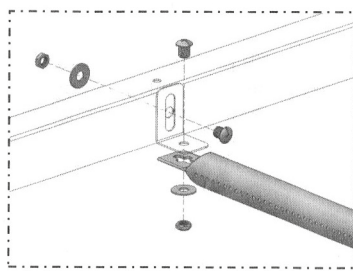
Hvis din gamle brenner hadde en elektrodemonteringsbrakett, fjern elektroden fra den gamle brenneren. Fest den nye elektrodemonteringsbraketten og den gamle elektroden til den nye rørbrenneren.

Juster avstanden mellom elektroden og brennerens porthull til en kvart tomme.



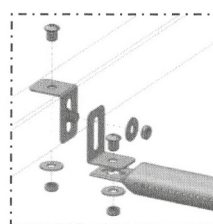
Horisontal montering:

Bruk en mutter, skive og bolt, fest tappen på brenneren til den bakre støttebraketten på baksiden av brennkammeret. Formen på kryssporet i tappen på brenneren tillater finjustering.



Vertikal montering:

Bruk en mutter, skive og bolt fra det medfølgende utstyret, fest den ene enden av braketten til tappen på brenneren, med den andre siden av braketten pekende opp. Monter den synlige siden av braketten til bakre skinne på brennkammeret ved hjelp av mutter, skive og bolt.



Kantmontering:

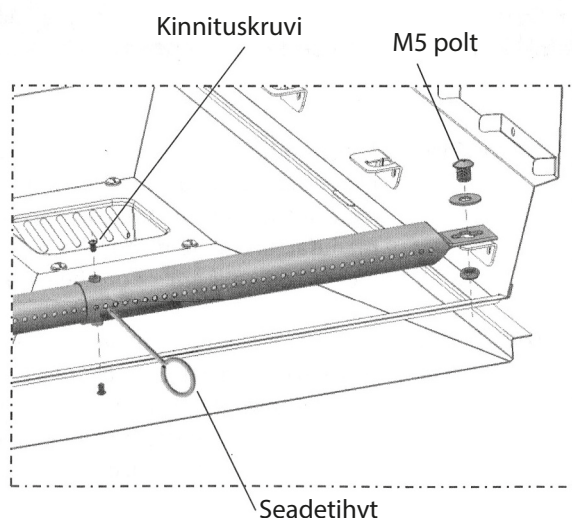
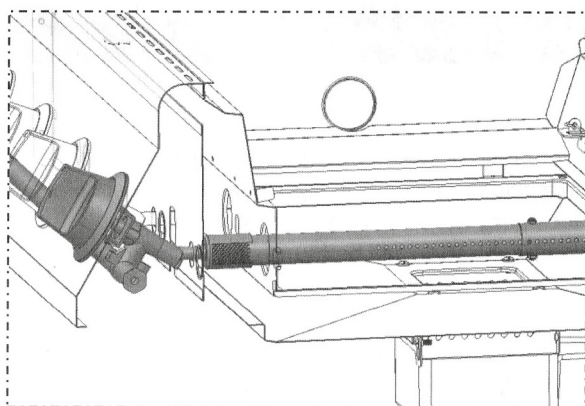
Fest den ene braketten til brennertappen slik at hver side av braketten berører den ene siden av brennertappen som vist nedenfor. Fest den andre braketten til den første, med den ene siden overlappende den første braketten, ved hjelp av mutteren, skiven og bolt, inkludert i utstyret. Fest den andre siden av den andre braketten til tappen på brenneren ved hjelp av en mutter, skive og bolt, og monter rørbrenneren på bakre skinne på brennkammeret.

ET Paigaldusjuhendid

Mitu paigaldusvõimalust.

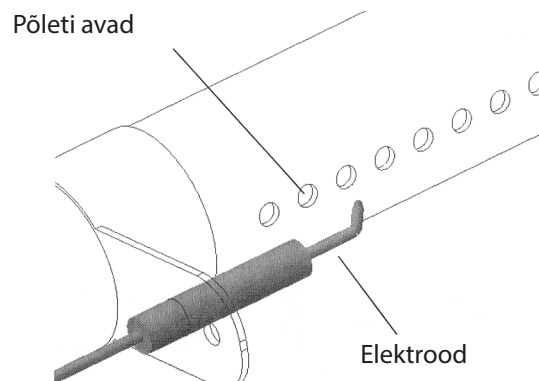
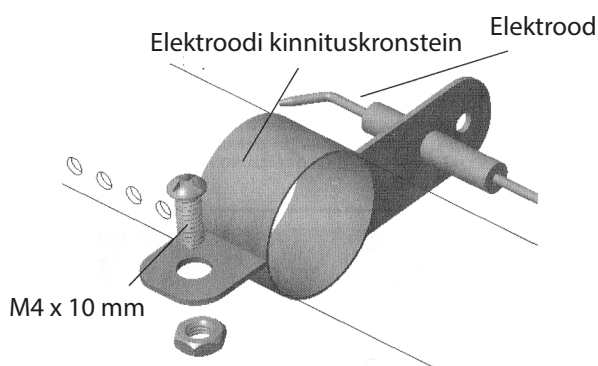
Vana põleti eemaldamine

1. Keerake gaasikraan kinni.
2. Pöörake juhtnupud väljalülitatud asendisse „OFF“.
3. Eemaldage grillrestid ja soojusjagajad.
4. Vana põleti eemaldamiseks järgige grilli kasutusjuhendis antavaid juhtnööre.



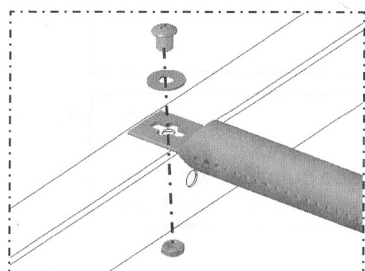
Sisestage uus torupõleti grilli korpuses olevasse klapiavasse. Veenduge, et põleti mahub üle klapiava tipu. Vajalik on veerandtolline ülekate.

Sisestage seadetihvt, mis fikseerib põleti soovitud pikkusega. Kinnitage torupõleti ülemise ja alumise kinnituskruvi abil. Eemaldage seadetihvt.

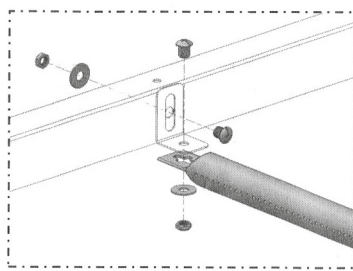


Kui vanal põletil oli elektroodi kinnituskronstein, eemaldage vana põleti küljest elektrood. Kinnitage uue torupõleti külge uus elektroodi kinnituskronstein ja vana elektrood.

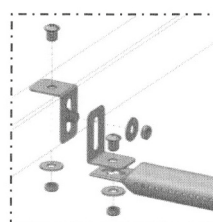
Seadke elektroodi ja põletiava vaheliseks kauguseks veerandtulli.



Horisontaalpaigaldus
Kinnitage põleti kinnituskõrv mutri, seibi ja poldi abil kolde tagaosas asuva tagumise tugikronsteini külge. Põleti kinnituskõrva sees oleva ava kuju võimaldab peenhäälestusjoondamist.



Vertikaalpaigaldus
Kinnitage kronsteini üks ots kaasasoleva mutri, seibi ja poldi abil põleti kinnituskõrva külge nii, et kronsteini teine külg on suunatud üles. Kinnitage kronsteini avatud külg mutri, seibi ja poldi abil kolde tagumise lati külge.



Eenduv paigaldus
Kinnitage üks kronstein põleti kinnituskõrva külge nii, et kronsteini mõlemad küljed on kokkupuutes põleti kinnituskõrva ühe küljega, nagu näidatud alljärgneval joonisel. Kinnitage teine kronstein kaasasoleva mutri, seibi ja poldi abil esimese külge nii, et selle üks külg katab esimese kronsteini kinni. Kinnitage teise kronsteini teine külg mutri, seibi ja poldi abil põleti kinnituskõrva külge, kinnitades torupõleti kolde tagumise lati külge.

NO

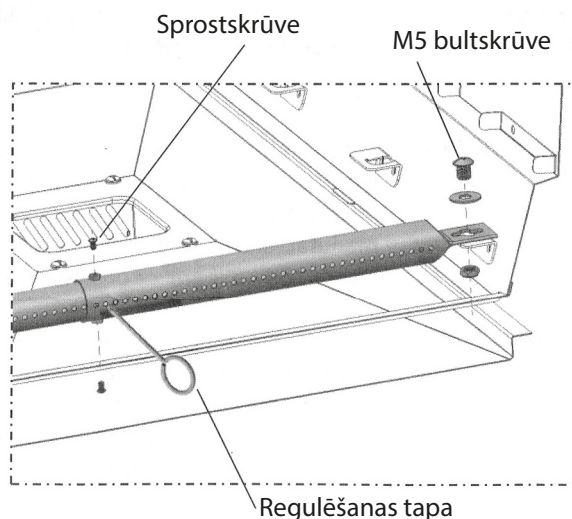
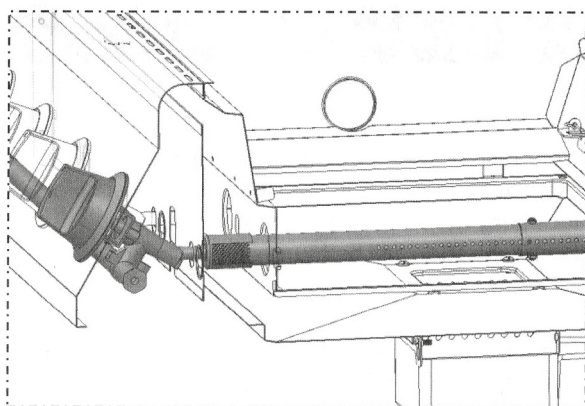
ET

LV Uzstādīšanas norādījumi

Vairākas montāžas iespējas.

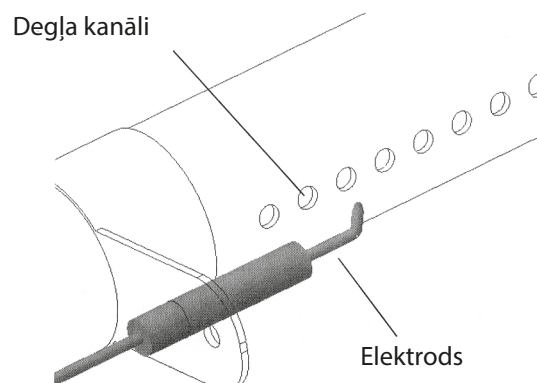
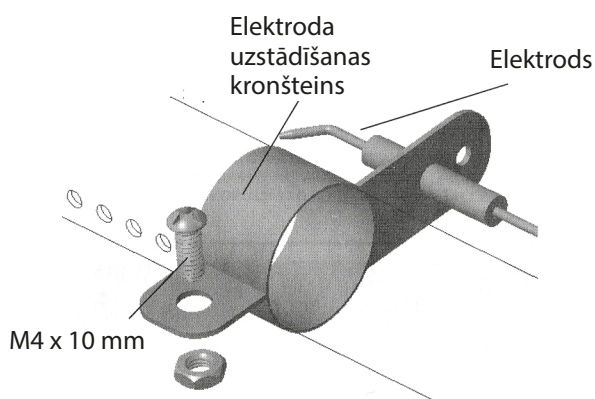
Esošā degļa noņemšana

1. Izslēdziet gāzes padevi.
2. Pagrieziet regulēšanas slēdžus pozīcijā Izslēgts.
3. Noņemiet gatavošanas režģus un karstuma dalītājus (degļa vāciņus, karstuma izkļiedētājus).
4. Noņemot esošo degli no grila, ievērojiet norādījumus grila ražotāja lietotāja rokasgrāmatā.



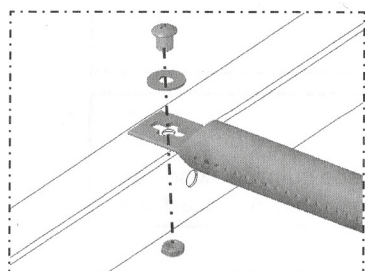
Ievietojiet jauno caurulveida degli vārsta atverē grila korpusā. Pārliecinieties, vai degļa uzgali var uzlikt vārsta atveres galam. Jābūt ¼" pārlaidumam.

Ievietojiet regulēšanas tapu, lai noturētu degli nepieciešamajā garumā. Nostipriniet caurulveida degli ar augšējo un apakšējo sprotskrūvi. Izņemiet regulēšanas tapu.

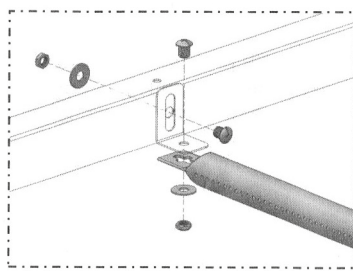


Ja vecajam deglim bija elektroda uzstādīšanas kronšteins, noņemiet elektrodu no vecā degļa. Pievienojiet jauno elektroda uzstādīšanas kronšteinu un veco elektrodu jaunajam caurulveida deglim.

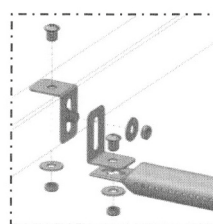
Noregulējiet ¼" lielu atstarpi starp elektrodu un degļa kanālu.



Horizontāls stiprinājums
Izmantojot uzgriezni, paplāksni un bultskrūvi, piestipriniet degļa izcilni pie aizmugurējā pārsega kronšteina krāsns aizmugurē. Degļa izcilņa krusteniskās atveres forma nodrošina precīzu regulēšanu.



Vertikāls stiprinājums
Izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriezni, paplāksni un bultskrūvi, pievienojiet vienu kronšteina galu degļa izcilnim; otram kronšteina galam jābūt vērstam augšup. Piestipriniet kronšteina brīvo galu krāsns aizmugures slīdei, izmantojot uzgriezni, paplāksni un bultskrūvi.



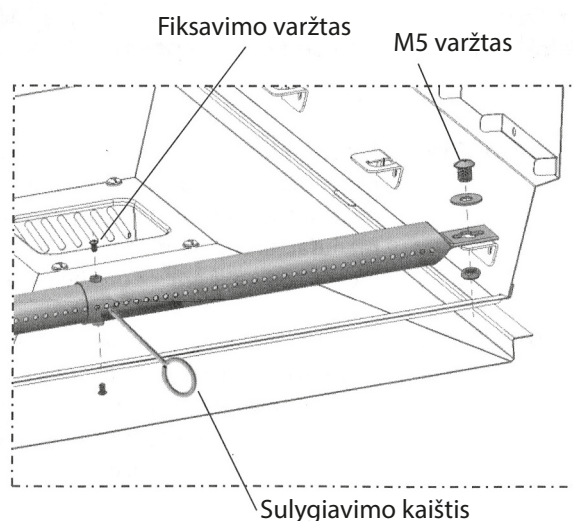
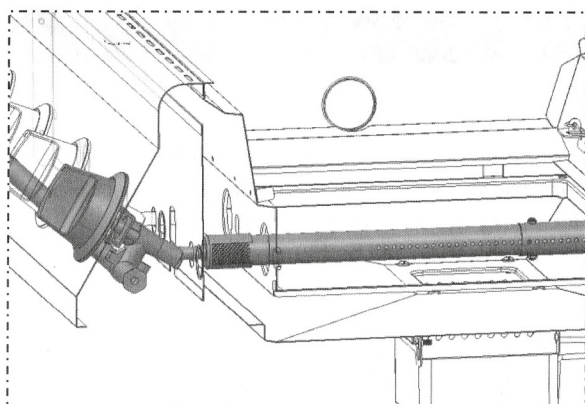
Malas stiprinājums
Piestipriniet vienu kronšteinu degļa izcilnim, lai katra kronšteina mala piegultu vienai degļa izcilņa malai, kā parādīts attēlā tālāk. Izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriezni, paplāksni un bultskrūvi, piestipriniet otru kronšteinu pirmajam, lai viena mala pārklātu pirmo kronšteinu. Izmantojot uzgriezni, paplāksni un bultskrūvi, piestipriniet otrā kronšteina otru malu degļa izcilnim.

LT Montavimo instrukcijos

Daug montavimo galimybių.

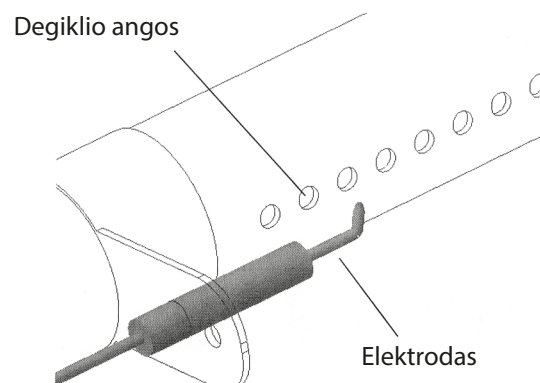
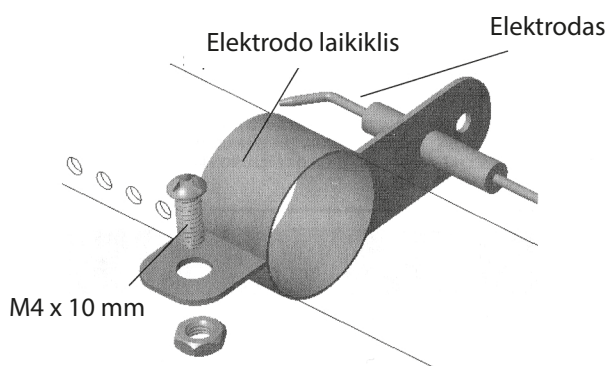
Esamo degiklio nuėmimas:

1. išjunkite dujų tiekimą.
2. Pasukite valdymo mygtuką į IŠJUNGIMO padėtį.
3. Nuimkite kepimo groteles ir dangčius (liepsnos sumažinimo, šilumos skleidimo įtaisus)
4. Norėdami nuimti esamą degiklį nuo keptuvo vadovaukitės keptuvo instrukcijų vadove pateiktomis instrukcijomis.



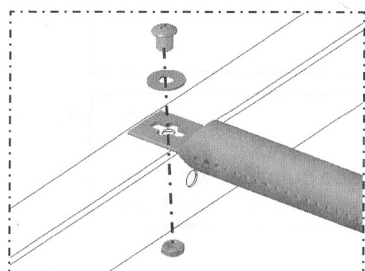
Įkiškite vamzdelio degiklį į vožtuvo angą keptuvo korpuse. Įsitikinkite, kad degiklio anga yra virš vožtuvo angos galiuko. Turi būti ¼ col. perdanga.

Įkiškite lygiavimo kaištį, kad degiklis būtų norimo ilgio. Pritvirtinkite vamzdelio degiklį su viršutiniu ir apatiniu fiksavimo varžtais. Ištraukite sulygiavimo kaištį.

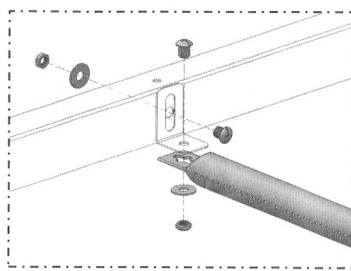


Jei jūsų senasis degiklis buvo su elektrodo laikikliu, nuimkite elektrodą nuo senojo degiklio. Pritvirtinkite naują elektrodo laikiklį ir seną elektrodą prie naujo vamzdelio degiklio.

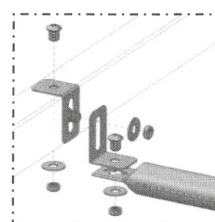
Nustatykite tarpą tarp elektrodo ir degiklio angos į ¼ col.



Horizontalus montavimas: naudodami veržlę, poveržlę ir varžtą, pritvirtinkite degiklio plokštelę prie atraminio laikiklio galo ugniadėžės gale. Degiklio plokštelės angos kryžminė forma leidžia tiksliai sulygiuoti.



Vertikalus montavimas: naudodami pridėtą veržlę, poveržlę ir varžtą, pritvirtinkite vieną laikiklio galą prie degiklio plokštelės kitą degiklio pusę nukreipę į viršų. Montuokite atvirą laikiklio pusę prie ugniadėžės galinio turėklo naudodami veržlę, poveržlę ir varžtą.



Skydelio montavimas: pritvirtinkite vieną laikiklį prie degiklio plokštelės taip, kad abi laikiklio pusės liestų vieną degiklio plokštelės pusę, kaip parodyta toliau. Pritvirtinkite kitą laikiklį prie pirmojo taip, kad viena pusė persidengtų su pirmuoju laikikliu, naudodami pridėtus veržlę, poveržlę ir varžtą. Pritvirtinkite kitą antrojo laikiklio pusę prie degiklio plokštelės naudodami veržlę, poveržlę ir varžtą, montuodami vamzdelio degiklį ant ugniadėžės galinio turėklo.

LV

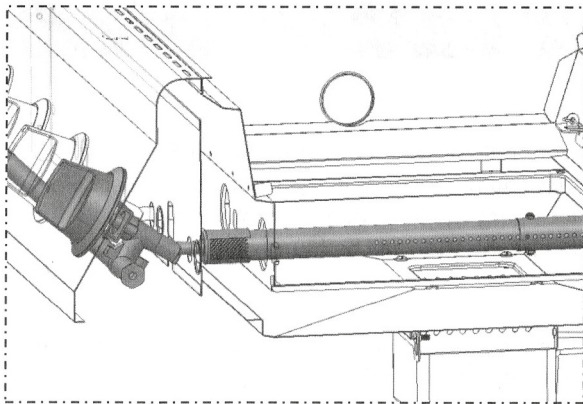
LT

DE Installationsanleitung

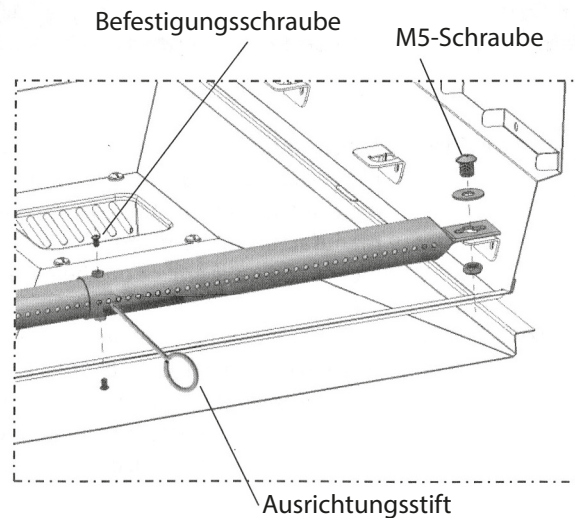
Mehrere Montageoptionen.

Entfernen des vorhandenen Brenners:

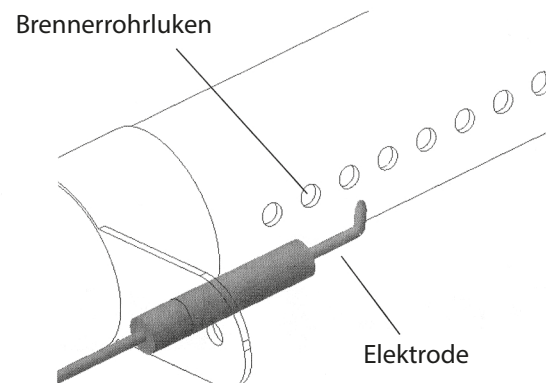
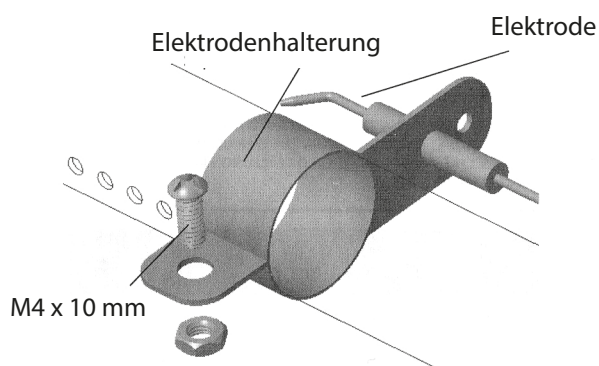
1. Unterbinden Sie die Gasversorgung.
2. Drehen Sie die Drehknöpfe auf die Position „OFF“.
3. Entfernen Sie Grillroste und Wärmezelte (Flammenbändiger, Wärmediffusoren)
4. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Grills, um den vorhandenen Brenner vom Grill zu entfernen.



Legen Sie den Ersatzrohrbrenner in die Ventilöffnung im Inneren des Grillkörpers. Stellen Sie sicher, dass der Brenner auf die Ventilöffnungsspitze passt. Dieser sollte zu 1/4" überlappen.

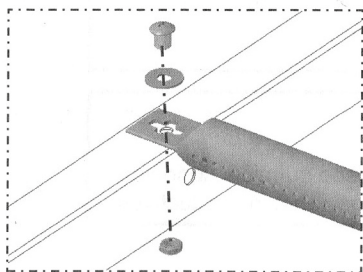


Legen Sie den Ausrichtungsstift ein, um den Brenner in der gewünschten Länge zu halten. Sichern Sie den Rohrbrenner mit den oberen und unteren Befestigungsschrauben. Ausrichtungsstift entfernen.

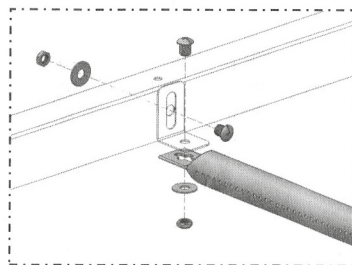


Wenn Ihr alter Brenner eine Elektrodenhalterung hatte, entfernen Sie die Elektrode vom alten Brenner. Befestigen Sie die neue Elektrodenhalterung und die alte Elektrode am neuen Rohrbrenner.

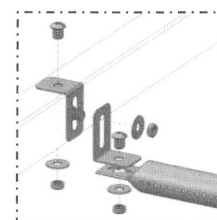
Bringen Sie den Abstand zwischen Elektrode und Brennerluke auf 1/4".



Horizontale Halterung:
Mit einer Mutter, einer Unterlegscheibe und einer Schraube befestigen Sie die Lasche des Brenners an der hinteren Halterung an der Rückseite des Feuerraums. Die Form des Kreuzschlitzes in der Lasche des Brenners ermöglicht eine Feinausrichtung.



Vertikale Halterung:
Mit einer Mutter, einer Unterlegscheibe und einer Schraube aus dem mitgelieferten Zubehör befestigen Sie ein Ende der Halterung an der Lasche des Brenners, wobei die andere Seite der Halterung nach oben zeigt. Montieren Sie die exponierte Seite der Halterung mithilfe von Mutter, Unterlegscheibe und Schraube an der Rückseite des Feuerraums.



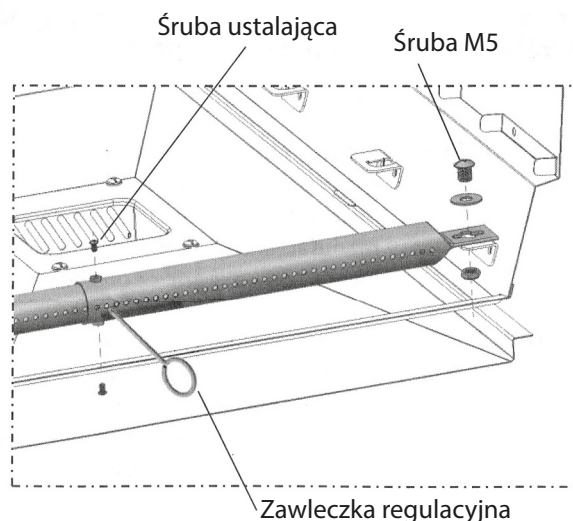
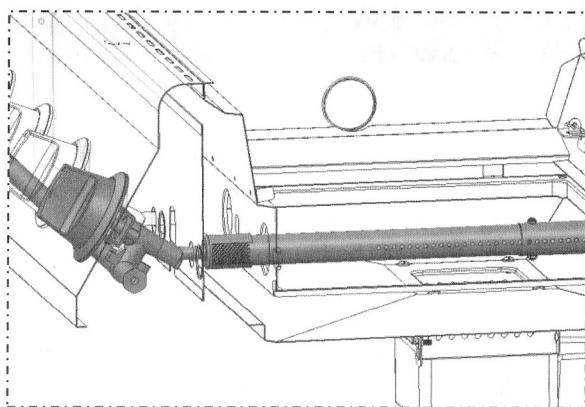
Leistenhalterung:
Eine Halterung an der Brennerlasche befestigen, so dass jede Seite der Halterung eine Seite der Brennerlasche berührt, wie unten abgebildet. Befestigen Sie die andere Halterung an der ersten, wobei eine Seite die erste Halterung überlappen muss. Verwenden Sie dazu die Mutter, die Unterlegscheibe und die Schraube, die im Lieferumfang enthalten sind. Befestigen Sie die andere Seite der zweiten Halterung mit einer Mutter, einer Unterlegscheibe und einer Schraube an der Lasche des Brenners. Montieren Sie den Rohrbrenner an der hinteren Schiene des Feuerraums.

PL Instrukcje montażu

Dostępnych jest wiele opcji montażu.

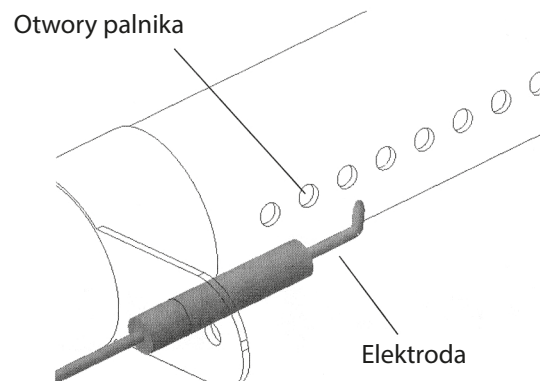
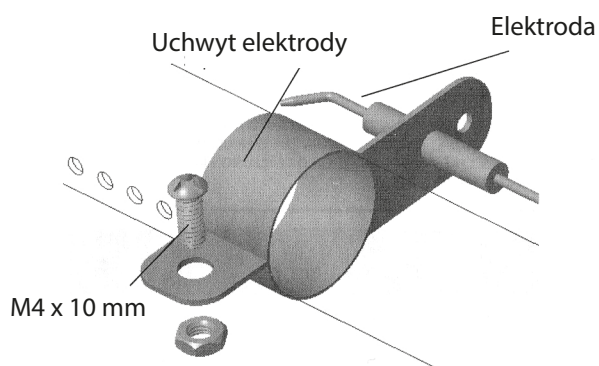
Demontaż istniejącego palnika:

1. Odłączyć dopływ gazu.
2. Ustawić pokrętkę w pozycji WYŁ.
3. Zdjąć ruszt i osłony palników (stabilizatory płomienia, dyfuzory ciepła).
4. Wymontować istniejący palnik z grilla zgodnie z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta.



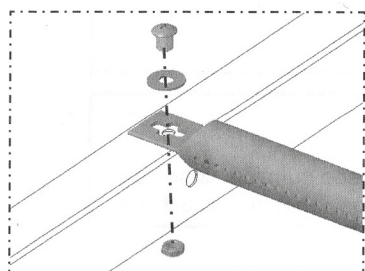
Włożyć palnik rurowy przez otwór zaworu w korpusie grilla. Upewnić się, że końcówka palnika jest prawidłowo dopasowana do kryzy zaworu. Elementy powinny zachodzić na siebie na 1/4".

Umieścić zawleczkę regulacyjną na odpowiedniej wysokości palnika. Unieruchomić palnik za pomocą górnej i dolnej śruby ustalającej. Wyjąć zawleczkę regulacyjną.

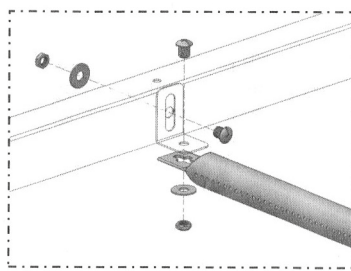


Jeśli stary palnik jest wyposażony w uchwyt elektrody, wyjąć elektrodę ze starego palnika. Zamontować nowy uchwyt elektrody i starą elektrodę na nowym palniku rurowym.

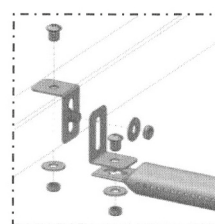
Wyregulować odstęp między elektrodą a otworami palnika, tak aby wynosił on 1/4".



Montaż w poziomie:
Używając nakrętki, podkładki i śruby, zamocować końcówkę palnika do tylnej szyny z tyłu paleniska. Krzyżowy kształt otworu w końcówce palnika umożliwia dalszą regulację położenia.



Montaż w pionie:
Używając nakrętki, podkładki i śruby z dołączonego zestawu, zamocować jeden koniec wspornika do końcówki palnika. Drugi koniec wspornika powinien być skierowany w górę. Zamocować wolny koniec wspornika do tylnej szyny paleniska za pomocą nakrętki, podkładki i śruby.



Montaż z przesunięciem:

Zamocować jeden wspornik do końcówki palnika, tak aby jedna strona wspornika stykała się z końcówką palnika w sposób pokazany na rysunku. Używając nakrętki, podkładki i śruby z dołączonego zestawu, zamocować drugi wspornik do pierwszego wspornika, tak aby jeden koniec drugiego wspornika pokrywał się z końcem pierwszego wspornika. Zamocować drugi koniec drugiego wspornika do tylnej szyny paleniska, używając nakrętki, podkładki i śruby.

DE

PL

